

Gelet op de richtlijn 85/384/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 10 juni 1985 inzake de onderlinge erkenning van de diploma's, certificaten en andere titels op het gebied van de architectuur, tevens houdende maatregelen tot vergemakkelijking van de daadwerkelijke uitoefening van het recht van vestiging en vrij verrichten van diensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand, van Onze Staatssecretaris voor Middenstand en van Onze Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In de bijlage van de wet van 20 februari 1939 op de bescherming van de titel en van het beroep van architect, wordt de laatste alinea van het punt 1, a) vervangen door volgende bepaling :

« — de diploma's van burgerlijk ingenieur-architect afgegeven door de Faculteiten Toegepaste Wetenschappen van de Universiteiten en door de « Faculté polytechnique » van Mons. »

Art. 2. Onze Minister van Middenstand, Onze Staatssecretaris voor Middenstand en Onze Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,

M. WATHELET

De Staatssecretaris voor Middenstand,

P. MAINIL

De Staatssecretaris voor de Kleine en Middelgrote ondernemingen,

J. DUPRE

Vu la directive 85/384/CEE du Conseil des Communautés européennes du 10 juin 1985 visant à la reconnaissance mutuelle des diplômes, certificats et autres titres du domaine de l'architecture et comportant des mesures destinées à faciliter l'exercice effectif du droit d'établissement et de libre prestation de services;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes, de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et de Notre Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe à la loi du 20 février 1939 sur la protection du titre et de la profession d'architecte, le dernier alinéa du point 1, a) est remplacé par la disposition suivante :

« — les diplômes d'ingénieur civil architecte délivrés par les Facultés des Sciences appliquées des Universités et par la Faculté polytechnique de Mons. »

Art. 2. Notre Ministre des Classes moyennes, Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes et Notre Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 octobre 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Classes moyennes,

M. WATHELET

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

P. MAINIL

Le Secrétaire d'Etat aux Petites et Moyennes Entreprises,

J. DUPRE

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N 90 — 2451 (90 — 1985)

8 AUGUSTUS 1990. — Koninklijk besluit
betreffende financiële betrekkingen met bepaalde landen
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 153 van 9 augustus 1990 dient te worden gelezen in de Nederlandse tekst op bladzijde 15539, in de aanhef : « 16 juni 1989 » in plaats van « 15 juni 1989 ».

MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 2451 (90 — 1985)

8 AOUT 1990. — Arrêté royal
relatif aux relations financières avec certains pays
Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 153 du 9 août 1990, il convient de lire dans le texte néerlandais à la page 15539, dans le préambule : « 16 juni 1989 » au lieu de « 15 juni 1989 ».

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N 90 — 2452

6 AUGUSTUS 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 november 1985 houdende vaststelling van de taalkaders van het centraal bestuur van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3.

Gelet op het koninklijk besluit van 19 maart 1976 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van instellingen van openbaar nut die onder toezicht staan van de Minister van Sociale Voorzorg die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 mei 1984 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 1989;

MINISTÈRE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F 90 — 2452

6 AOUT 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 novembre 1985 fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 43, § 3.

Vu l'arrêté royal du 19 mars 1976 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents des organismes d'intérêt public contrôlés par le Ministre de la Prévoyance sociale, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 30 mai 1984 fixant le cadre organique de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 1989;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 21111/I/P van 22 februari 1990 van de Vaste Commissie voor taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het artikel 1 van het koninklijk besluit van 27 november 1985 houdende vaststelling van de taalkaders van het Centraal bestuur van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt als volgt gewijzigd :

Trappen van de hiërarchie

Degrés de la hiérarchie

4

Frans kader
Aantal betrekkingen

Cadre français
Nombre d'emplois

29

Nederlands kader
Aantal betrekkingen

Cadre néerlandais
Nombre d'emplois

31

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril, 6 augustus 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. BUSQUIN

Vu l'avis du Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 21111/I/P du 22 février 1990 de la Commission permanente de contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté royal du 27 novembre 1985 fixant les cadres linguistiques de l'administration centrale de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité est modifié comme suit :

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril, le 6 août 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. BUSQUIN

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

N 90 — 2453 (90 — 1870)

10 JULI 1990. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten. — Erratum

Belgisch Staatsblad van 26 juli 1990, op blz. 14724, in artikel 8, paragraaf 3, negende regel dienen de woorden « 31 december 1994 » gelezen te worden als « 1 januari 1994 ».

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F 90 — 2453 (90 — 1870)

10 JUILLET 1990. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota de journées d'hospitalisation. — Erratum

Moniteur belge du 26 juillet 1990, à la page 14724, à l'article 8, paragraphe 3, dixième ligne, il y a lieu de remplacer les mots « 31 décembre 1994 » par « 1^{er} janvier 1994 ».

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N 90 — 2454

19 SEPTEMBER 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 1983 tot vaststelling van de graden van het personeel van de Directie van het Hulp- en Informatiebureau voor gezinnen van militairen die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967;

MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

F 90 — 2454

19 SEPTEMBRE 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 avril 1983 fixant les grades du personnel de la Direction de l'Office de Renseignements et d'Aide aux familles des militaires qui constituent un même degré de la hiérarchie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967;